BLACKFIRE®

BFX-W100 PRO

DUAL WIRELESS GAMING HEADSET

LED RGB

MOD. REF.: A3-33783

2.4G

COMPATIBLE WITH:
PS5/PS4

Bluetooth®

COMPATIBLE WITH:
SWITCH/SMARTPHONES/TV/PC

WIRED

COMPATIBLE WITH:
PS5/PS4/SWITCH/XBOX ONE/SX

ES

• Auriculares con conexión inalámbrica dual multi-dispositivo, ligeros (220g) y con diadema ajustable.
• Construcción sólida y diseño ergonómico especialmente concebido para largas sesiones de juego.
• Altavoces 40mm de neodimio con almohadillas en tela transpirable y de gran comodidad.
• 3 modos de conexión: 2.4G (receptor USB incluido), Bluetooth® 5.2 (10m de distancia) y cable (conexión 3,5mm).
• Receptor 2.4G inalámbrico USB 2 en 1 (conexiones USB-A y USB-C).
• Batería interna Li-ion recargable de 800mAh (10h de uso aprox.).
• Iluminación LED RGB dinámica incorporada en los altavoces.
• Micrófono extraíble y ajustable, con espuma "anti-pop" incluida.
• Incluye cable de carga USB-A a USB-C de 0,5m y cable de audio USB-C a mini-jack 3,5mm de 1,0 m.
• Control de volumen y botón MUTE para los modos de conexión digitales (no analógicos).

PT

• Auscultadores com ligação sem fios dupla para vários dispositivos, leves (220g) e com banda ajustável.
• Construção sólida e desenho ergonómico especialmente concebido para longas sessões de jogo.
• Alto-falante 40mm de neodímio com almofadas de tecido respiráveis e altamente confortáveis.
• 3 modos de ligação: 2.4G (recetor USB incluído), Bluetooth® 5.2 (distância de 10 m) e cabo (ligação de 3,5 mm).
• Recetor 2 em 1 USB sem fios 2.4G (ligações USB-A e USB-C).
• Bateria interna recarregável de iões de lítio de 800mAh (aproximadamente 10h de utilização).
• Iluminação LED RGB dinâmica integrada nos alto-falantes.
• Microfone amovível e ajustável, com espuma "anti-pop" incluída.
• Inclui cabo de carrega USB-A para USB-C de 0,5m e cabo de áudio mini-jack de USB-C para 3,5mm de 1,0m.
• Controlo de volume e botão MUTE para modos de ligação digital (não analógico).

EN

• Lightweight (220g) multi-device dual wireless headphones with adjustable headband.
• Solid construction and ergonomic design, specially designed for long gaming sessions.
• 40mm neodymium speakers with breathable and comfortable fabric ear cushions.
• 3 connection modes: 2.4G (USB receiver included), Bluetooth® 5.2 (10m distance), and cable (3.5mm connection).
• 2-in-1 USB wireless 2.4G receiver (USB-A and USB-C connections).
• 800mAh rechargeable Li-ion battery pack built-in (approx. 10h of use).
• Dynamic RGB LED lighting is built into the speakers.
• Removable and adjustable microphone, with anti-pop foam included.
• Includes a 0.5m USB-A to USB-C charging cable and a 1.0m USB-C to 3.5mm mini-jack audio cable.
• Volume control and MUTE button for digital connection modes (not analog).

PlayStation, PS5, PS4 son marcas registradas por Sony. Nintendo Switch es una marca registrada de Nintendo. Xbox es una marca registrada de Microsoft. Imágenes no contractuales, el producto final puede variar. Especificaciones del producto válidas salvo error tipográfico. Este producto no está licenciado, vendido o promovido por Sony, Nintendo, Microsoft o sus agentes. La marca y el logotipo de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y se utilizan bajo licencia. FABRICADO EN CHINA.

PlayStation, PS5, PS4 are trademarks of Sony. Nintendo Switch is a trademark of Nintendo. Xbox is a trademark of Microsoft. Non contractual pictures, product may vary. Product specifications are valid except for typographical errors. This product is not licensed, sold or promoted by Sony, Nintendo, Microsoft or its agents. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and is used under license agreement.MADE IN CHINA.

1. TABLA DE COMPATIBILIDAD/TABELA DE COMPATIBILIDADE/ COMPATIBILITY CHART

MODE: / COMPAT.:	2.4G	Bluetooth®	WIRED
PS5™ & PS4™	✓	✗	✓
Nintendo SWITCH™	✗	✓	✓
Smartphones & Tablets	✗	✓	✗
Smart TV & TV	✓ (1)	✓ (2)	✗
PC & MAC Computer	✓	✓ (2)	✓ (3)
Xbox® ONE & Series X|S	✗	✗	✓

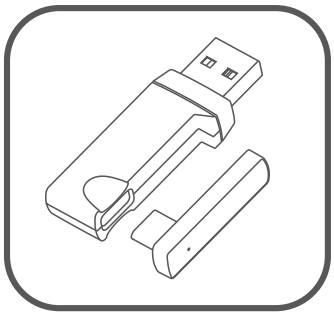
(1) Solo si tiene puerto USB y es compatible con dispositivos externos / Apenas se tiver uma porta USB e for compatível com dispositivos externos / Only if it has USB port and is compatible with external devices.

(2) Solo si tiene Bluetooth® / Apenas se tiver Bluetooth® / Only if it has Bluetooth®.

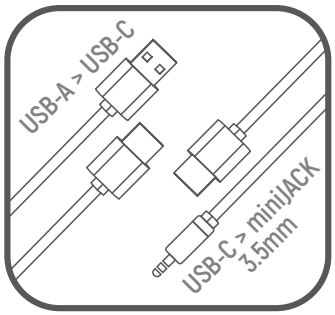
(3) Solo si tiene un único conector para auriculares con micro / Apenas se incluir uma única ligação para auscultadores com micro / Only if it has a single earphones connector with mic included.

2. CONTENIDO DEL PACK/CONTEÚDO DO PACK/PACK CONTENTS

1x
AURICULARES INALÁMBRICOS/
AUSCULTADORES SEM FIO/
WIRELESS HEADSET



1x
RECEPTOR USB 2 en 1/
RECETOR USB 2 em 1/
USB RECEIVER 2 in 1



1x CABLE DE CARGA/
CABO DE CARREGA/CHARGING CABLE
+ 1x CABLE DE AUDIO/
CABO DE AUDIO/AUDIO CABLE

1x
MANUAL DE USO/
MANUAL DO USO/
USER MANUAL

3. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS/ TECHNICAL SPECIFICATIONS

GENERAL/GERAIS

Conexión/Conexão/Connection:	2.4G + Bluetooth® + CABLE (Audio 3.5mm)
Iluminación/Iluminação/Lighting:	RGB Dinámico/Dinâmico/Dynamic
Bluetooth®:	V. 5.2 (Profiles: HSP/HFP/A2DP/AVRCP)
Alcance/Working Range:	10m aprox.
Batería Interna/Built-in Battery Pack:	800mAh Li-Ion Recargable/Recarregável/Rechargeable
Tiempo de Uso/Tempo de Utilização/Working Time:	10h aprox.
Indicadores LED/LED Indicators:	Si/Yes (1x Speaker + 1x Receiver)
Instrucciones/Instruções/Voice Instructions:	Si/Yes (Inglés/Inglês/English)
Materiales/Materials:	ABS + Tela Transpirable/Tela Transpirável/Breathable Fabric
Botones/Botões/Control Buttons:	4 (VOL +, VOL -, MUTE, POWER) - Solo/Only DIGITAL
Puertos/Portas/Ports:	1x USB-C, 1x MIC JACK IN
Cables/Cabos/Cables:	1x USB-A+USB-C (0.5m), 1x USB-C+MINIJACK 3.5mm (1.0m)
Peso/Headset Weight:	220g (Headset + MIC)
Otros/Outros/Other:	Removable MIC + Anti-Pop Foam

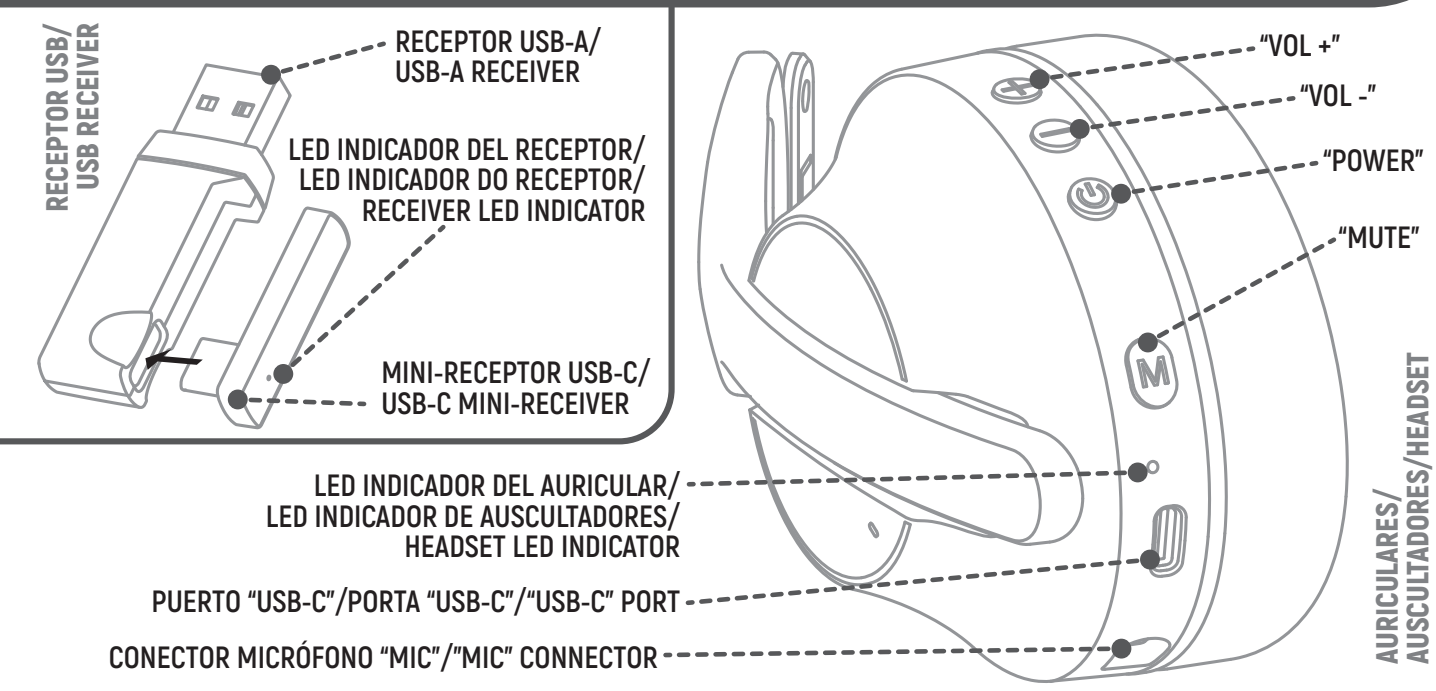
ALTAVOCES/ALTO-FALANTES/SPEAKERS

Controladores/Drivers:	Φ40 mm Neodymium
Sensibilidad/Sensibilidade/Sensitivity:	110db±3dB
Impedancia/Impedância/mpedance:	32Ω±10%
Frecuencia/Frequência/Frequency Response:	20Hz-20KHz
Potencia/Rated Power:	20mW
Max. Potencia/Maximum Power:	30mW

MICROPHONE

Tamaño/Tamanho/Dimensions:	6.0 x 2.7mm
Directividad/Diretividade/Directivity:	Omni-directional, Flexible, Removable
Sensibilidad/Sensibilidade/Sensitivity:	-42db ±3db

4. DESCRIPCIÓN Y FUNCIONES DEL PRODUCTO/DESCRIÇÃO E FUNÇÕES DO PRODUTO/PRODUCT & FUNCTIONS DESCRIPTION



5. PRIMER USO Y CARGA/PRIMEIRA UTILIZAÇÃO E CARREGAMENTO/ FIRST USE AND CHARGING

5.1. PRIMER USO/PRIMEIRA UTILIZAÇÃO/FIRST USE

• Antes de utilizar el producto por primera vez, le recomendamos que lo cargue completamente tal y como se especifica en el punto siguiente. Asegúrese de que contiene todos los accesorios del producto antes de usarlo.

• Antes de utilizar o produto pela primeira vez, recomendamos que o carregue totalmente conforme especificado no ponto seguinte. Certifique-se de que contém todos os acessórios do produto antes de o utilizar.

• Before using the product for the first time, we recommend that you fully charge it as specified in the following point. Make sure that you have all the accessories of the product before using it.

5.2. CARGA/CARREGAMENTO/CHARGING

• Para cargar la batería interna de los auriculares, utilice el cable USB-C a USB-A incluido. Conecte el extremo USB-C al puerto "USB-C" del auricular y el otro extremo a un puerto USB-A del dispositivo donde vaya a utilizarlo. No utilice otros cables o cargadores que no sean los suministrados con el producto. Al iniciar la carga, el LED indicador del auricular se iluminará y parpadeará en ROJO. Al terminar la carga, el LED indicador se apagará. Tenga en cuenta que mientras haya un cable conectado al puerto USB-C, los auriculares se apagarán automáticamente y deberá encenderlo nuevamente.

• Para carregar a bateria interna do headset, utilize o cabo USB-C para USB-A incluído. Ligue a extremidade USB-C à porta USB-C do headset e a outra extremidade a uma porta USB-A do dispositivo onde o vai utilizar. Não utilize cabos ou carregadores para além dos fornecidos com o produto. Quando o carregamento começar, o LED indicador no headset acenderá e piscará a VERMELHO. Quando o carregamento estiver concluído, o LED indicador apagar-se-á. Note que enquanto um cabo estiver ligado à porta USB-C, o headset desligar-se-á automaticamente e terá de o ligar novamente.

• To charge the headset's internal battery, use the included USB-C to USB-A cable. Connect the USB-C end to the "USB-C" port on the headset and the other end to a USB-A port on the device where you will be using it. Do not use any cables or chargers other than those supplied with the product. When charging starts, the indicator LED on the headset will light up and flash RED. When charging is complete, the indicator LED will turn off. Please note that while a cable is connected to the USB-C port, the headset will automatically power off and you will need to power it back on.

6. FUNCIONES GENERALES/FUNÇÕES GERAIS/GENERAL FUNCTIONS

6.1. ENCENDIDO Y APAGADO/LIGAÇÃO E DESLIGAÇÃO/POWER ON AND OFF

• Para encender el auricular, pulse y mantenga el botón "POWER" hasta encenderse (oirá "POWER ON") y el LED indicador parpadeará en AZUL/ROJO esperando la conexión. Pulse "POWER" de nuevo para apagarlo (oirá "POWER OFF").

• Para ligar o auricular, pressione e mantenha o botão "POWER" até que se ligue (irá ouvir "POWER ON") e o LED indicador piscará a AZUL/VERMELHO aguardando a ligação. Prima novamente "POWER" para o desligar (irá ouvir "POWER OFF").

• To turn on the headset, press and hold the "POWER" button until it turns on (you will hear "POWER ON") and the LED indicator will flash BLUE/RED waiting for connection. Press "POWER" again to turn it off (you will hear "POWER OFF").

6.2 ILUMINACIÓN LED RGB/ILUMINAÇÃO LED RGB/RGB LED LIGHTING

• Para apagar/encender la iluminación LED RGB del auricular, pulse y mantenga "MUTE" durante unos segundos.

• Para ligar/desligar a iluminação LED RGB do auricular, mantenha premido "MUTE" durante alguns segundos.

• To turn off/on the RGB LED lighting of the headset, press and hold "MUTE" for a few seconds.

6.3. OTRAS FUNCIONES/OUTRAS FUNÇÕES/OTHER FUNCTIONS

• En MODO 2.4G/MODO BLUETOOTH (no MODO CABLE): Botón "MUTE" > apaga/enciende el micrófono (oirá "MIC MUTE/MIC ON"). Botones "VOL+" y "VOL-" > subir y bajar el volumen del auricular. NOTA: Cuando la batería del auricular empieza a agotarse, el LED indicador parpadeará en ROJO para indicar que debe cargarlo tal y como se indica en el paso **5.2.**

• No MODO 2.4G/MODO BLUETOOTH (não no MODO CABLE): botão "MUTE" > ligar/desligar o microfone (irá ouvir "MIC MUTE/MIC ON"). Os botões "VOL+" e "VOL-"> aumentam e diminuem o volume do auricular. NOTA: Quando a bateria do auricular começa a ficar fraca, o LED indicador piscará a VERMELHO; precisa de carregar conforme as passo **5.2.**

• In 2.4G MODE/BLUETOOTH MODE (not WIRED MODE): "MUTE" button > turn the microphone on/off (you will hear "MIC MUTE/MIC ON"). "VOL+" and "VOL-" buttons > turn the headset volume up and down. NOTE: When the headset battery starts to run low, the indicator LED will flash RED to indicate that you need to charge it as instructed in step **5.2.**

7. MODO 2.4G (RECEPTOR)/2.4G MODE (RECEIVER)

• Al encender el auricular con el botón POWER (oirá "POWER ON"), pulse 2 veces "MUTE" hasta oír "ADAPTER MODE" para activar el MODO 2.4G. El LED parpadeará en AZUL/ROJO esperando la conexión; simplemente conecte el receptor USB-A a un puerto USB-A de su dispositivo para que el auricular se enlace automáticamente al receptor (los LED del receptor y el auricular se quedarán fijos en AZUL). Asegúrese de que el mini-receptor USB-C está conectado al receptor USB-A. Si su dispositivo solo dispone de puerto USB-C, puede extraer el mini-receptor y conectarlo al puerto USB-C del dispositivo. Cuando se establezca la conexión, oirá "CONNECTED" y entonces ya podrá utilizar los auriculares como salida de audio en su dispositivo. Algunas funciones y ajustes de audio dependerán del dispositivo/software/juego utilizados. Consulte el manual de instrucciones de su dispositivo y/o del juego o software utilizado.

• Quando ligar o auricular com o botão POWER (irá ouvir "POWER ON"), pressione "MUTE" 2 vezes até ouvir "ADAPTER MODE" para ativar o MODO 2.4G. O LED piscará a AZUL/VERMELHO aguardando ligação; Basta ligar o recetor USB-A a uma porta USB-A do seu dispositivo e o auricular irá ligar-se automaticamente ao recetor (os LEDs no recetor e no auricular ficarão AZUIS sólidos). Certifique-se de que o minirreceptor USB-C está ligado ao recetor USB-A. Se o seu dispositivo tiver apenas uma porta USB-C, pode remover o minirreceptor e ligá-lo à porta USB-C do dispositivo. Quando a ligação for estabelecida, ouvirá "CONNECTED" e poderá utilizar os auscultadores como saída de áudio no seu dispositivo. Algumas funções e definições de áudio dependerão do dispositivo/software/jogo utilizado. Consulte o manual de instruções do seu dispositivo e/ou do jogo ou software utilizado.

• When you turn on the headset with the POWER button (you will hear "POWER ON"), press "MUTE" twice until you hear "ADAPTER MODE" to activate 2.4G MODE. The LED will flash BLUE/RED waiting for connection, simply plug the USB-A receiver into a USB-A port on your device and the headset will automatically pair with the receiver (the LEDs on the receiver and headset will turn solid BLUE). Make sure the USB-C mini-receiver is connected to the USB-A receiver. If your device only has a USB-C port, you can remove the mini-receiver and plug it into the USB-C port on your device. When the connection is established, you will hear "CONNECTED" and you can then use the headset as an audio output on your device. Some audio functions and settings will depend on the device/software/game used. Please refer to the instruction manual of your device and/or the game or software used.

8.1. MODO BLUETOOTH/BLUETOOTH MODE

• Al encender el auricular con el botón POWER (oirá "POWER ON"), pulse 2 veces "MUTE" hasta oír "BLUETOOTH MODE" para activar el MODO BLUETOOTH en el auricular. El LED parpadeará en AZUL/ROJO esperando la conexión; simplemente acceda a los ajustes de conexión de su dispositivo con BLUETOOTH (consulte el manual de instrucciones en la sección de ajustes y enlazado BLUETOOTH) y busque en su dispositivo el auricular llamado "BFX-W100PRO" para enlazarlo a través de la conexión Bluetooth. El LED indicador del auricular se apagará y oirá "CONNECTED". Si desactiva el BLUETOOTH de su dispositivo, el auricular se desconectará y oirá "DISCONNECTED". Cuando vuelva a conectar el BLUETOOTH en su dispositivo, el enlace con el auricular (mientras esté encendido y en MODO BLUETOOTH) se hará automáticamente. Si desea conectar el auricular a otro dispositivo BLUETOOTH, elimine el auricular del listado de enlaces en su dispositivo, ya que se queda guardada la conexión con el dispositivo anterior. Algunas funciones y ajustes de audio dependerán del dispositivo/software/juego utilizados. Consulte el manual de su dispositivo/juego/software utilizado.

• Ao ligar o auricular com o botão POWER (irá ouvir "POWER ON"), pressione "MUTE" 2 vezes até ouvir "BLUETOOTH MODE" para ativar o MODO BLUETOOTH no auricular. O LED piscará a AZUL/VERMELHO aguardando ligação; Basta aceder às definições de ligação do seu dispositivo BLUETOOTH (consulte o manual de instruções na secção Definições e emparelhamento do BLUETOOTH) e procurar no seu dispositivo o auricular denominado "BFX-W100PRO" para o emparelhar através da ligação Bluetooth. O LED indicador do auscultador apagará e ouvirá "CONNECTED". Se desligar o BLUETOOTH no seu dispositivo, o auricular será desligado e ouvirá "DESLIGADO". Ao voltar a ligar o BLUETOOTH ao seu dispositivo, o emparelhamento com o auricular (enquanto este estiver ligado e em MODO BLUETOOTH) será feito automaticamente. Se desejar ligar o auricular a outro dispositivo BLUETOOTH, remova o auricular da lista de ligações do seu dispositivo, uma vez que a ligação ao dispositivo anterior será guardada. Algumas funções e definições de áudio dependerão do dispositivo/software/jogo utilizado. Consulte o manual do seu dispositivo/jogo/software utilizado.

• When you turn on the headset using the POWER button (you will hear "POWER ON"), press "MUTE" twice until you hear "BLUETOOTH MODE" to activate the headset in BLUETOOTH MODE. The LED will flash BLUE/RED waiting for connection, simply go to the connection settings of your BLUETOOTH enabled device (see instruction manual in BLUETOOTH settings and pairing section) and search for the headset named "BFX-W100PRO" on your device to pair it via Bluetooth connection. The LED indicator on the headset will turn off and you will hear "CONNECTED". If you turn off BLUETOOTH on your device, the headset will be disconnected and you will hear "DISCONNECTED". When you reconnect BLUETOOTH on your device, the pairing with the headset (while it is on and in BLUETOOTH MODE) will be done automatically. If you want to connect the headset to another BLUETOOTH device, delete the headset from the pairing list on your device, as the connection with the previous device is saved. Some audio functions and settings will depend on the device/software/game used. Please refer to the instruction manual of your device and/or the game or software used.

8.2. CONTROL MULTIMEDIA + LLAMADAS/CHAMADAS/CALLS

• En el MODO BLUETOOTH, una vez enlazado con su dispositivo, puede hacer uso de las siguientes funciones:
• No MODO BLUETOOTH, uma vez emparelhado com o seu dispositivo, pode utilizar as seguintes funções:
• In BLUETOOTH MODE, once paired with your device, you can use the following functions:

GENERAL:

Subir volumen/Aumentar o volume/Volume up: ——— Botón/Botão/Button "VOL +" (1 click).
Bajar volumen/Diminuir o volume/Volume down: ——— Botón/Botão/Button "VOL -" (1 click).
Micrófono/Microfone/Mic ON-OFF: ——— Botón/Botão/Button "MUTE" (1 click).

MULTIMEDIA:

Siguiente/Próxima/Skip forward: ——— Botón/Botão/Button "VOL +" (+2 segs).
Anterior/Skip backwards: ——— Botón/Botão/Button "VOL -" (+2 segs).
Play / Pause: ——— Botón/Botão/Button "POWER" (1 click).

LLAMADAS/CHAMADAS/CALLS:

Aceptar llamada/Aceitar chamada/Answer call: ——— Botón/Botão/Button "POWER" (1 click).
Rechazar llamada/Rejeitar chamada/Reject call: ——— Botón/Botão/Button "POWER" (+2 segs).
Colgar/Desligar/Hang up: ——— Botón/Botão/Button "POWER" (4 clicks).

9. MODO CABLE/MODO CABO/WIRED MODE

· Para utilizar los auriculares con la conexión de audio minijack de 3.5mm de su dispositivo, simplemente conecte el extremo USB-C del cable de audio incluido en el puerto "USB-C" del auricular, y a continuación el otro extremo a la conexión de auriculares de su dispositivo (suelen ir etiquetadas con un símbolo de un auricular al lado del conector). Para poder utilizar el micrófono de los auriculares además de la salida de audio, su dispositivo deberá incluir un conector de auriculares de 3 bandas (L+R+MIC), ya que si no, sólo le funcionará la salida de audio. **NOTA: En el MODO CABLE, al ser una salida de audio analógica y no digital, los botones "VOL+", "VOL-" y "MUTE" están deshabilitados y deberá ajustar el audio a través de los menús o ajustes de su dispositivo.**

· Para utilizar o auricular com a ligação de áudio minijack de 3,5 mm do seu dispositivo, basta ligar a extremidade USB-C do cabo de áudio incluído à porta "USB-C" do auricular e, em seguida, a outra extremidade ao conector do auscultador. Para utilizar o microfone do auscultador para além da saída de áudio, o seu dispositivo deve incluir um conector de auscultador de 3 bandas (L+R+MIC), caso contrário, apenas a saída de áudio funcionará. **NOTA: No MODO CABLE, por se tratar de uma saída de áudio analógica e não digital, os botões "VOL+", "VOL-" e "MUTE" estão desativados e deve ajustar o audio através dos menus ou definições do seu aparelho.**

· To use the headphones with the 3.5mm mini-jack audio connection on your device, simply plug the USB-C end of the included audio cable into the "USB-C" port on the headset, then the other end into the headphone jack on your device (usually labeled with a headphone symbol next to the connector). In order to use the headset microphone in addition to the audio output, your device must include a 3-band headphone jack (L+R+MIC), otherwise only the audio output will work. **NOTE: In WIRED MODE, since this is an analogue and not a digital audio output, the "VOL+", "VOL-" and "MUTE" buttons are disabled and you will need to adjust the audio through your device's menus or settings.**

10. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS/SOLUÇÃO DE PROBLEMAS/ TROUBLESHOOTING (FAQ)

· En cualquiera de los modos utilizados, algunas funciones de su dispositivo podrían no estar disponibles para su uso en el auricular. Consulte el manual de instrucciones de su dispositivo donde vaya a enlazarlo y el programa o juego a utilizar, para conocer más detalles de la compatibilidad con accesorios conectados.

· Em qualquer modo, algumas funcionalidades do seu dispositivo podem não estar disponíveis para utilização com o headset. Consulte o manual de instruções do dispositivo com o qual está a emparelhar e do programa ou jogo que está a utilizar para obter detalhes sobre a compatibilidade com os acessórios ligados.

· In any of the modes used, some functions of your device may not be available for use with the headset. Please refer to the instruction manual of the device you are pairing with and the program or game you are using for more details on compatibility with connected accessories.

· En las conexiones inalámbricas, es normal que en ocasiones dicha conexión se pierda momentáneamente, debido a interferencias en la transmisión de la señal que podrían afectar a la conexión. Evite cualquier tipo de elemento que bloquee la señal entre el auricular y su dispositivo, tales como repetidores WiFi cercanos, paredes o cualquier otro elemento que pueda causar interferencias.

· Nas ligações sem fios, é normal que por vezes a ligação seja perdida momentaneamente, devido a interferências na transmissão do sinal que podem afetar a ligação. Evite qualquer tipo de elemento que bloqueie o sinal entre o auricular e o seu dispositivo, como repetidores WiFi próximos, paredes ou qualquer elemento que possa causar interferências.

· With wireless connections, it is normal for the connection to be momentarily lost due to interference in the signal transmission that could affect the connection. Avoid any type of element that blocks the signal between the headset and your device, such as nearby WiFi repeaters, walls or any other element that may cause interference.

· Si tiene problemas con la conexión Bluetooth, puede restablecer la conexión pulsando "VOL+" y "VOL-" a la vez durante 5 segundos (oirá "DISCONNECTED") para reinicializar el enlace Bluetooth con su dispositivo.

· Se tiver problemas com a ligação Bluetooth, pode repor a ligação premindo "VOL+" e "VOL-" ao mesmo tempo durante 5 segundos (irá ouvir "DISCONNECTED") para repor a ligação Bluetooth com o seu dispositivo.

· If you have problems with the Bluetooth connection, you can reset the connection by pressing "VOL+" and "VOL-" at the same time for 5 seconds (you will hear "DISCONNECTED") to reinitialize the Bluetooth link with your device.

11.1 (ES) PRECAUCIONES Y NORMAS DE SEGURIDAD

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD: Lea las siguientes instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto. Conserve estas instrucciones para usarlas como referencia en el futuro. Debe seguir estas advertencias y precauciones de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica, lesiones personales y daños a la propiedad.

¡Muy importante! - NO cargue el producto durante más de 8 horas ni lo deje sin supervisión durante el proceso de carga. Una vez que la batería esté completamente cargada, desconecte el cable del producto y de la consola.

Seguridad auditiva: Para evitar daños en los oídos, limite el tiempo de uso de los auriculares a un volumen alto y ajuste el volumen a un nivel seguro. Cuanto más alto sea el volumen, menor será el tiempo de escucha seguro. Recomendaciones: Escuche a niveles de sonido razonables durante períodos razonables. Tenga cuidado de no subir el volumen a medida que se adaptan sus oídos, ni lo suba hasta tal punto que no pueda escuchar lo que le rodea. En situaciones posiblemente peligrosas, debe tener precaución o interrumpir temporalmente el uso. La presión excesiva de los auriculares puede provocar pérdidas auditivas. No se recomienda utilizar los auriculares con ambos oídos tapados mientras se conduce. Además, puede ser ilegal en algunas áreas. Por su seguridad, evite distracciones con la música o las llamadas telefónicas en entornos de tráfico o potencialmente peligrosos.

Advertencias Generales: Este producto y sus accesorios NO son juguetes. Puede contener piezas pequeñas. Existe riesgo de asfixia si el cable se enrolla en el cuello. No deje el producto al alcance de los niños. Manténgalos fuera del alcance de los niños. No lance ningún componente de este producto al agua, al fuego o lo deje caer. Manténgalo y utilícelo en un lugar seco y seguro. Evite el contacto del dispositivo con líquidos o zonas húmedas. No exponga el producto y sus accesorios a lluvia, nieve o humedad excesiva. Mantenga el producto y sus accesorios alejados de altas temperaturas, no los arroje al fuego. No desmonte ni abra el dispositivo ni ninguno de sus componentes, ya que se pueden producir descargas eléctricas y otros riesgos. Utilice el producto adecuadamente y siguiendo las indicaciones de este manual. No inserte ningún objeto por las ranuras del dispositivo, ya que podrían producirse lesiones personales y dañar el producto. Deje de usar el dispositivo INMEDIATAMENTE si éste se sobrecalienta o si el cable u otra parte del producto están dañados. Este producto incluye material magnético, que pueden afectar implantes médicos.

Advertencias sobre la batería: Por favor, guarde el dispositivo fuera del alcance de los niños. La batería incluida en este producto SIEMPRE debe ser instalada/recargada por un adulto. La batería se puede calentar durante el uso. Por favor utilice el producto adecuadamente siguiendo los pasos descritos en este manual y en el mismo orden. Este producto es ÚNICAMENTE para uso doméstico. Recíclelo adecuadamente, no tirar en la basura doméstica. Utilice UNICAMENTE el cable suministrado con el producto. Para reducir el riesgo de incendio, explosión o descargas eléctricas, no intente recargar la batería del producto con otro tipo de cable o cargador. No intente manipular ni abrir el producto y/o la batería interna. Antes de utilizar el producto por primera vez, debe cargarlo completamente. Tenga en cuenta que es recomendable completar al menos 3 ciclos completos de carga/descarga para asegurar el correcto funcionamiento de la batería interna. Es recomendable descargar completamente y después cargar completamente la batería para asegurar el correcto funcionamiento. Si no va a utilizar el producto durante un periodo largo de tiempo, desconecte el dispositivo y guárdelo en un lugar fresco, seco y limpio. Recargue la batería del producto después de un período de almacenaje sin uso. No arroje el producto al fuego y manténgalo alejada de fuentes de calor extremo, ya que podría explotar. Deshágase del producto respetando en todo momento la legislación y normativa local. La batería interna puede quemarse mediante combustión, químicamente o podría explotar si no se trata y utiliza el producto correctamente. No cortocircuite el producto ni la batería interna; podría causar una descarga eléctrica produciendo daños personales y al dispositivo. Deje de utilizar INMEDIATAMENTE el producto si detecta cualquier cambio de color, forma o si pierde líquido. No desmonte, aplaste o pinche el producto ni la batería interna, ni los someta a temperaturas elevadas. No perfore ni dañe los componentes internos del dispositivo, podría causarle descargas eléctricas. La batería interna del producto está compuesta por materiales corrosivos para la piel y ojos, y tóxicos si se ingieren. Nunca coloque el dispositivo, la batería, o cualquier otro componente en la boca. En caso de ingestión, consulte INMEDIATAMENTE con un médico o cualquier centro de toxicología. En caso de contacto con la ropa o con la piel, lave inmediatamente el área con agua y consulte con un médico. En caso de contacto con los ojos, lávelos suavemente con abundante agua limpia y consulte INMEDIATAMENTE con un médico.

Para más ayuda contacte con nuestro equipo de atención al cliente mediante un e-mail dirigido a la siguiente dirección: **soporte@ardistel.com**

11.2 (PT) PRECAUÇÕES E MEDIDAS DE SEGURANÇA

AVISOS DE SEGURANÇA: Leia as seguintes instruções de operação e segurança antes de utilizar este produto. Guarde estas instruções para referência futura. Deve seguir estes avisos e precauções de segurança para reduzir o risco de incêndio, choque elétrico, ferimentos pessoais e danos materiais.

Muito importante! - NÃO carregue o produto durante mais de 8 horas nem o deixe sem supervisão durante o processo de carregamento. Assim que a bateria estiver totalmente carregada, desligue o cabo do produto e da consola.

Segurança auditiva: Para evitar danos auditivos, limite o tempo de utilização dos auscultadores com um volume elevado e ajuste o volume para um nível seguro. Quanto mais alto for o volume, menor será o tempo de audição segura. Recomendações: Ouça a níveis de som razoáveis durante períodos de tempo razoáveis. Tenha cuidado para não aumentar o volume enquanto os seus ouvidos se ajustam, ou aumentá-lo tanto que não consiga ouvir o que está à sua volta. Em situações possivelmente perigosas, deve ter cuidado ou interromper temporariamente a utilização. A pressão excessiva nos auscultadores pode causar perda auditiva. Não é recomendado utilizar os auscultadores com as duas orelhas cobertas durante a condução. Além disso, pode ser ilegal em algumas áreas. Para sua segurança, evite distrações com música ou chamadas telefónicas no trânsito ou em ambientes potencialmente perigosos.

Advertências Gerais: Este produto e os seus acessórios NÃO são brinquedos. Pode conter peças pequenas. Existe o risco de asfixia se o cordão estiver enrolado à volta do pescoço. Não deixe o produto ao alcance das crianças. Mantenha-os fora do alcance das crianças. Não deite nenhum componente deste produto na água, no fogo ou deixe-o cair. Guarde e utilize-o em local seco e seguro. Evite o contacto do aparelho com líquidos ou zonas húmidas. Não exponha o produto e os seus acessórios à chuva, neve ou humidade excessiva. Mantenha o produto e os seus acessórios longe de altas temperaturas, não os deite para o fogo. Não desmonte nem abra o dispositivo ou qualquer um dos seus componentes, pois pode provocar choque elétrico e outros riscos. Utilize o produto corretamente e seguindo as instruções deste manual. Não insira nenhum objeto nas ranhuras do dispositivo, pois pode resultar em ferimentos pessoais e danos no produto. Pare de utilizar o dispositivo IMEDIATAMENTE se este sobreaquecer ou se o cabo ou outra parte do produto estiver danificado. Este produto inclui material magnético, que pode afetar os implantes médicos.

Advertências de bateria: Guarde o aparelho fora do alcance das crianças. A bateria incluída neste produto deve ser SEMPRE instalada/carregada por um adulto. A bateria pode ficar quente durante a utilização. Utilize o produto seguindo corretamente os passos descritos neste manual e pela mesma ordem. Este produto é APENAS para uso doméstico. Recicle-o adequadamente, não o deite no lixo doméstico. Utilize APENAS o cabo fornecido com o produto. Para reduzir o risco de incêndio, explosão ou choque elétrico, não tente recarregar a bateria do produto com qualquer outro tipo de cabo ou carregador. Não tente manipular ou abrir o produto e/ou a bateria interna. Antes de utilizar o produto pela primeira vez, deve carregá-lo totalmente. Note que é aconselhável completar pelo menos 3 ciclos completos de carga/descarga para garantir o bom funcionamento da bateria interna. É aconselhável descarregar completamente e depois carregar totalmente a bateria para garantir o funcionamento adequado. Se não utilizar o produto durante um longo período, desligue o aparelho e guarde-o num local fresco, seco e limpo. Recarregue a bateria do produto após um período de armazenamento sem utilização. Não deite o produto para o fogo e mantenha-o longe de fontes de calor extremo, pois pode explodir. Elimine o produto respeitando sempre as leis e regulamentos locais. A bateria interna pode arder por combustão, quimicamente ou explodir se o produto não for tratado e utilizado corretamente. Não provoque curto-circuito no produto ou na bateria interna; pode causar choque elétrico, causando ferimentos pessoais e danos no dispositivo. Interrompa IMEDIATAMENTE a utilização do produto se notar alguma alteração na cor, forma ou houver-se fuga de líquido. Não desmonte, esmague ou perfure o produto, ou a bateria interna, nem os submeta a altas temperaturas. Não perfure nem danifique os componentes internos do dispositivo, pois pode causar choque elétrico. A bateria interna do produto é composta por materiais corrosivos para a pele e olhos e tóxicos se ingeridos. Nunca coloque o dispositivo, a bateria ou qualquer outro componente na boca. Em caso de ingestão, consulte IMEDIATAMENTE um médico ou qualquer centro de controlo de intoxicações. Em caso de contacto com a roupa ou com a pele, lave imediatamente a zona com água e consulte um médico. Em caso de contacto com os olhos, lave-os suavemente com água limpa abundante e consulte IMEDIATAMENTE um médico.

Para obter mais assistência, contacte a nossa equipa de atendimento ao cliente enviando um correio eletrónico para o seguinte endereço: **soporte@ardistel.com**

11.3 (EN) WARNINGS AND SAFETY MEASURES

SAFETY WARNINGS: Please read the following operating and safety instructions before using this product. Retain these instructions for future reference. These safety warnings and precautions must be followed to reduce the risk of fire, electric shock, personal injury, and property damage.

Very important! - DO NOT charge the product for more than 8 hours or leave it unattended during the charging process. Once the battery is fully charged, disconnect the cable from the product and the console.

Hearing Safety:

· To prevent hearing damage, limit the amount of time you use headphones at high volume and set the volume to a safe level. The higher the volume, the shorter the safe listening time. Be sure to observe the following guidelines when using headphones: Listen at reasonable sound levels for reasonable time. Be careful not to turn up the sound level as your ears adapt. Do not turn up the sound level to such an extent that you cannot hear your surroundings. In potentially hazardous situations, you should use caution or temporarily discontinue use. Excessive pressure from headphones may cause hearing loss. This product is for home use ONLY. Using headphones with both ears covered while driving is not recommended. Additionally, it may be illegal in some areas. For your safety, avoid distractions with music or phone calls in traffic or potentially hazardous environments.

General Warnings:

· This product and its accessories are NOT toys. It may contain small parts. There is a risk of suffocation if the cord becomes wrapped around the neck. Do not leave the product within reach of children. Keep out of reach of children. Do not throw any part of this product into water, fire, or drop it. Keep and use it in a dry and safe place. Avoid contact of the device with liquids or wet areas. Do not expose the product and its accessories to rain, snow or excessive moisture. Keep the product and its accessories away from high temperatures, do not throw them into fire. Do not disassemble or open the device or any of its components, as electric shock and other risks may occur. Use the product properly and in accordance with the instructions in this manual. Do not insert any objects into the slots of the device, as this may cause personal injury and damage to the product. Stop using the device IMMEDIATELY if it overheats or if cable or other part of product is damaged. This product has magnetic material, which may affect medical implants.

Battery Warnings:

· Please store the device out of the reach of children. The battery included in this product must ALWAYS be installed/recharged by an adult. The battery may become hot during use. Please use the product properly by following the steps described in this manual and in the same order. This product is for household use ONLY. Please recycle it properly, do not dispose of it in household waste. Use ONLY the cable supplied with the product. To reduce the risk of fire, explosion or electric shock, do not attempt to recharge the product's battery with any other type of cable or charger. Do not attempt to tamper with or open the product and/or the internal battery. Before using the product for the first time, it must be fully charged. Please note that it is recommended to complete at least 3 full charge/discharge cycles to ensure proper operation of the internal battery. It is recommended to fully discharge and then fully charge the battery to ensure proper operation. If the product is not going to be used for a long period of time, unplug the device and store it in a cool, dry and clean place. Recharge the product's battery after a period of non-use storage. Do not dispose of the product in fire and keep it away from extreme heat sources as it may explode. Always dispose of the product in accordance with local laws and regulations. The internal battery can burn through combustion, chemically or may explode if the product is not treated and used correctly. Do not short-circuit the product or the internal battery; this may cause an electric shock, resulting in personal injury and damage to the device. IMMEDIATELY stop using the product if you notice any change in colour, shape, or if it leaks liquid. Do not disassemble, crush, or puncture the product or the internal battery, or subject them to high temperatures. Do not puncture or damage the internal components of the device; this may cause electric shock. The internal battery of the product is composed of materials that are corrosive to the skin and eyes and toxic if ingested. Never put the device, battery, or any other component in your mouth. If swallowed, IMMEDIATELY consult a doctor or poison control centre. If contact occurs with clothing or skin, immediately wash the area with water and consult a doctor. If contact occurs with eyes, gently wash them with plenty of clean water and IMMEDIATELY consult a doctor.

For further assistance, please contact our customer service team by emailing the following address: **soporte@ardistel.com**

Donde vea este símbolo [contenedor de basura con ruedas tachado RAEE Anexo IV] indica la recolección separada de equipo de desecho eléctrico y electrónico en países de la UE. Por favor, no tire el equipo en los desechos domésticos. Por favor, use los sistemas de retorno y recolección de su país para el desecho de este producto. // Este símbolo [caixote do lixo com cruz – Anexo IV referente à norma REEE] indica que este dispositivo deve ser eliminado juntamente com outros resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos nos países da UE. Não elimine este equipamento juntamente com o lixo doméstico. Utilize os esquemas de recolha e entrega disponíveis no seu país para uma correcta eliminação deste produto. // Where you see this symbol [crossed-out wheel bin WEEE Annex IV] indicates separate collection of electrical waste and electronic equipment in the European countries. Please do not throw the equipment into domestic refuse. Please use the return and collection systems available in your country for proper, safe disposal of this product.

La marca "CE" indica que este producto cumple con los requisitos Europeos en cuanto a seguridad, salud, medio ambiente y protección al consumidor. Declaración de Conformidad: www.ardistel.com // O símbolo "CE" indica que este produto está em conformidade com os requisitos europeus em termos da segurança, saúde, ambiente e protecção do cliente. Declaração de Conformidade: www.ardistel.com // The "CE" mark indicates that this product complies with the European requirements for safety, health, environment and customer protection. Declaration of Conformity: www.ardistel.com

[ES] DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio del presente documento, Ardistel SL declara que este producto cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 2014/53/UE. Las frecuencias usadas por la función de red inalámbrica de este producto se encuentran en el rango de 2,4 GHz (RF / Bluetooth® V5.2). Banda de frecuencia inalámbrica y potencia máxima de salida: RF / Bluetooth® 2,4 GHz, menos de 10 mW. La potencia suministrada por el cargador debe ser de entre un mínimo de 1 vatio requeridos por el equipo radioeléctrico y un máximo de 10 vatios a fin de alcanzar la máxima velocidad de carga. Para obtener más información, por favor consulte la siguiente URL: **https://www.ardistel.com** , en el área de descargas, sobre la declaración de conformidad completa.

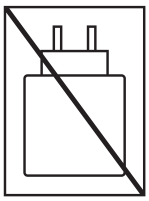
[PT] DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

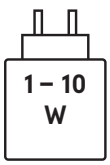
A Ardistel SL declara que este produto está em conformidade com os requisitos essenciais e quaisquer outras disposições aplicáveis da Diretiva 2014/53/UE. As frequências utilizadas pela função de rede sem fios deste produto estão na gama dos 2,4 GHz (RF / Bluetooth® V5.2). Banda de frequência sem fios e potência máxima de saída: RF / Bluetooth® 2,4 GHz, inferior a 10 mW. A potência fornecida pelo carregador deve estar entre um mínimo de 1 watt, necessário para o equipamento de rádio, e um máximo de 10 watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.Para mais informações, consulte a declaração de conformidade completa na secção de transferências no seguinte endereço: **https://www.ardistel.com**

[EN] DECLARATION OF CONFORMITY

Ardistel SL hereby declares that this product complies with the essential requirements and any other applicable provisions of Directive 2014/53/EU. The frequencies used by this product's wireless networking function are in the 2.4 GHz range (RF / Bluetooth® V5.2). Wireless frequency band and maximum output power: RF / Bluetooth® 2.4 GHz, less than 10 mW. The power supplied by the charger must be between a minimum of 1 watt required by the radio equipment and a maximum of 10 watts in order to achieve the maximum charging speed. For further information, please refer to the complete declaration of conformity in the downloads section at the following URL: **https://www.ardistel.com**

NO RECOMENDADO PARA NIÑOS MENORES DE 8 AÑOS/
NÃO INDICADO A CRIANÇAS COM MENOS DE 8 ANOS/
NOT SUITABLE FOR CHILDREN AGED UNDER 8 YEARS OLD.





ardistel

Distribuido por:/Distributed by:
Ardistel, S.L. - C/ Caravis, 18-20-22
Plataforma Logística PLAZA
50197 · Zaragoza (España)
www.ardistel.com

MOD.: A3-33783
VSO_33783_022026